大正二年七月十一日
第一千八百三十六號（金曜日）
Vol. 7 No. 1836 Friday July 11 1913

Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

天氣豫報　本日平均氣溫六十五度　明朝平均氣溫六十二度

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3066 - 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki

本紙定價表
一枚　五仙
一ケ月　參拾五仙
三ケ月　壹弗五仙
六ケ月　貳弗
一ケ年參弗五拾仙
郵券代用一割増但し一切前金の事

發行兼編輯人　山崎寧

時計類御入用の方は安心して求められよ　米滿時計店へ來れ

◉晩香坡本日小賣相場（野菜菓物）
ソテツス　一ツ　二〇
キャベツ　五　二—五
胡瓜　一ツ　二—五
ラデシ　一把　五
パースリ　同　一〇
セロリ　同　一〇
ポテト（古）百斤袋　六五—一〇〇
（新）同　同　六
キャロット　同　三
メニップ　同　三
オニオン　同　五
トメト　同　三〇
グリンピース　同　一五
グリンビンズ　同　二〇
四、瓜　一ツ　一〇〇—二五
ピーチ　打　三〇
レモン　同　四〇
バナナ　同　四〇—六〇
オレンジ　同　二〇
エプリコット　斤　二〇
ストロベリー　同　三〇
パーア　同　一五—二〇
アップル（新）二斤　二五

特別廣告

一週年に付三割引
當市同業以來一方ならぬ御引立を蒙り業務益々隆盛に趣きし段奉謝候然るに開業一週年の祝意を兼ねは平素の御愛顧に酬ゆる爲向二週間三割引にて御用命に相應じ申候間偏に御引立ノ程希上候
メイン街六〇七
アベニューダイオーク
（電話シーモア三五三二）

●豫告
來る十四、五日頃より當地に於て賭病患者の爲め施術の需に應ず
人身自由術元祖
濱口熊嶽

廣告
小生事從來エルエー、マジク及柳澤元仁氏と共同シンガーミシン販賣致居候處今回都合により同業廢止仕候に付ては今後司氏等と何等の關係無之候間此段謹告仕候也
七月十日
吉田保

婦人一名
入用但し床屋見習の希望ある人
バウエル街　三八宇に御照會あれ

河邊齒科醫院
ドクトル　河邊精一
診察時間　自午前九時至午後九時
晩市バウエル街三二六エルトン
ホテル二、三號室
（電話シーモア八一三〇）

內科　小兒科
アレキサンダー街三二〇
長崎醫學專門學校、醫學士
守儀一郎
電話　シーモア七六七二

外科　婦人科室を新設
晩市バウエル街三五八戎屋內
醫士　木下德太郎
電話　シーモア八六八八

第二回國民觀光團募集
廣告は第六面にあり

▲本日電報▼

歐洲電報

◉議場に發銃　倫敦　下院議場傍聽席一部より『デヤスチスフヲア、ウイメン』の高唱に次で短銃を發射したるものあり場內の騷擾名狀すべからず同時に女權黨の小冊子は雨の如くに場內に撒布されたり調査の結果短銃は玩具に過ぎざること發見されたり

◉伊太利暴風雨　羅馬　伊太利を通じて各所に暴風雨ありて收獲物の損害非常なり風雨に次で非常に寒冷となり當地の氣候は本日華氏零度以下六十度に降下せり七月の半頃に斯の如くなるは千三百十三年以來無き所なり

◉メシナ海峽附近暴風（メシナ）　强雨に次でメシナ海峽附近に大暴風あり當地方の一帶に大損害を及ぼしたり收獲物は痛められ加ふるに田水の爲に多數の人は數年前の地震以來居住したる小舍を立退くの止むなきに至りたり

紐育電報

◉移民一名に四弗　紐育の財政家アール、エル、タムソン大佐は此程倫敦に於て加奈陀の金融狀態に關する所見を述べ加奈陀は來住移民多數を招致するの費用の爲に金融界に大打擊を被りしものにして各移民一名の爲に要せる國費は千五百弗に當り昨年の如きは全移民の爲に六千万弗を要したりと聞りしに就てヲタソ當局は其餘りに突飛なるに興味を感じつゝあり事實に於ては最近過去七年間に加奈陀は主なる財政上の利益を移民ト　しものゝふして極く低額に見積もる移民が携帶し來れる現金資本は平均一千弗に相當し最近過去十年間には二百万の移民來住して二千億弗より少からざる金額を齎し來り併も以上は加奈陀が移民より得たる利益の一小部分にして移民の大多數は農業に從事し一年以內には收獲物を賣て國富を增すこと巨大のものあり勿論移民の必要ゝ應せんが爲に製造工場の擴張、鐵道延長幾多の設備增大はれど之等は費用として目さるべきに非ず實際上各移民の爲ゝ要する國費は千五百弗と云ふが如き多額には達せずして十五弗より少きなりと云ふ之に就て內務大臣ローチ博士は曰く『タムソン氏の言は誤謬も甚だしく而して甚だ誇張したるものなり昨年當國が此爲に投じたる所は百二十五万弗內外に過ぎず併も移民數は四十万二千に達したれば實際に於て一人に要する費額は四弗に過ぎずタムソン氏の擧げたるが如き費用を移民費用の中ゝ加算するは惑と云はざるを得ず予はタムソン氏の如何なる人なりやを知らざるも明かに加奈陀人には非ず』云々

◉路麻尼亞宣戰　ルーマニア　本日の倫敦來電によればルーマニア國王は勃牙利に向つて宣戰の布告を發し勃國首府ソフイアに在るルーマニア公使に撤退を命じたりとあり昨日の維也納來電は午后四時に勃牙利國境を橫斷し初めたるを告げ同じくベルグレード來報にてはクラテンヂルに激戰ありとの風聞ある旨を記し居たり而して米國華盛頓府發の電報によれば米國赤十字社は巴爾幹戰爭の傷病者救護の件を依囑されたりと聞ふ

◉舊裁判所趾の處理　當市舊裁判所趾を一の廣場として保留したしとの希望は市當局の抱懷する所ゝして本日愈々代表員はヴイクトリアに州政府當局と會見陳情の手順となり居りしが之に就て市會は昨夜集會し多數の出席者ありて市參事會員キルパトリック氏は一の決議を提說しラムゼイ氏の贊同ありて結局滿場一致を以て通過となりたるが該決議は次の如くなりき即ち代表員は舊裁判所趾を廣場として保留せんことを政府に請求すること、此提言にして政府より容れられずんば二十五万弗の金額を政府に提供すべきことゝ云ふにあり

◉晩市代議士の演說　東洋人移民にも言及す　晩香坡選出加奈陀代議士エチ、エ

公電

（珍田大使發、昨夜十二時當領事館著電）

威仁親王殿下十日午後八時二十分薨去の旨公表せらる本日より十四日迄三日間宮中喪、十一日より十三日迄廢朝仰出さる、歌舞音曲停止（官廳事務中止せず）

廢朝中及び御葬儀當日は半旗の禮を執行すべし御葬儀日取決定次第電報す

チ、スチーヴンスは既記の如く昨日カナデアン倶樂部の午餐會に一場の演說を爲したるが演題は『加奈陀イースト、エンド、ウエスト』にして先づ加奈陀の地理的二大區分より夫々の狀況を述べ國家思想に言及し次で市民の向上の必要を說き『昨年吾等は四十万二千四百三十二名の移民を得たり此中十五万五百四十二は英國人にして最も良好のタイプにあり米國人は十三万九千九名を算し此中にて約五割五分は善良の農民なりしが米國移民は吾等の法律と習慣とを尊重することを欲へられざる可らず昨年南歐より來りし者は約四万人にして彼等の大部分は望ましからざる階級にあり之等は嚴重に制限さるゝを要す次に日本人は新條約に依つて年々四百五十に制限されたるが彼等は吾等の規則の一部に故障を謂ふも彼等自身は支那人苦力を排斥し又條約を締結せざる國よりの人民を排斥せり而して彼等は外人が歸化するに當りて夫以前に十ケ年の居住を要し又政府の許可ふ依てのみ之を爲すことを得となしあり然れど之皆彼等の權利なり而して吾等も同樣の權利を有す次に支那人の昨年來住したるものは約七千五百名にして此は多き過ぎたり』

◉平原地方の降雨　當國平原州を通じて昨日正午頃より降雨あり地方によりては夜まで續きしも

支那電報（本日著）

◉軍隊上海着　陸軍兵は上海に到着して民衆は戰々慄々たり

◉蒙古協約通過　國會は愈々蒙古協約案を通過したり

◉漢口騷擾　漢口居留地あては匪徒首魁寗調元及び熊某を逮捕し政府は之が引渡を請求したるが彼等は之を好ます

◉公使辭任　伍廷芳は公使の任に就くことを辭したり大統領は施肇基を推せり

べしと告げ居たる由にて尙は今秋歐洲にては數ケ所ゝ競技を爲すべく而して巴里にて一般に信ぜらるゝ所によれば彼は佛蘭西より送還さるゝが如きことは無かるべきも兎に角未だ佛國當局は此件に關して何等の確定に達し居らずと

◉江原氏の着晩期　政友會代表慰問使たる貴族院議員江原素六氏及び山本邦之助氏は來る二十二日晩香坡に到着し二十五日迄滯在する旨昨夕當地領事館へ市俄古より來報ありたり

◉石田某の僥倖　やれ競馬だやれ馬鹿票だやれサモン票と濡手で粟の搦取りを考る連中の少なく無いのは人情の弱點である馬鹿票の忠兵衛が死んで警察の支那人街賭場狩りを勵行してから馬鹿票は稍や下火の氣味であるが其反動としてサモン、テケットを買ふ者が增へて來たのは爭はれぬ事實だ、などと前置をする迄もないが或意味から名の知れた玉代姐さんの先の亭主、廣嶋縣人石田某は或日川向ふの要事に赴く途中グランビル街の某煙草店でフト氣が注いてサモン、テケット一枚を買て置た、すると運の好い時は仕合も好いもので八百何弗が當つて居るので早速騙付けた、種々と差引かれたが其れでも此頃の不景氣に六百有餘弗の現金を頂戴に及んだそうだ、未だ此他にも大當りでは無いが三四十弗の口が澤山あると云ふ事が石田某は思はぬ當りの太陽氣でホロ醉加減で玉代のアイスクリームを屋ふ押掛け札束を卓に叩きながら『たい玉代さん此の金を取つて見ないかね……』は振て居る

◉知名鑛業家の慘死　當州は素より各方面に知名の鑛業家トーマスヂー、ブロクター氏は水曜夜十二時少し前ヴイクトリア市ヲーク、ベイ街にて自動車に轢かれて重傷を負ひ慘死を遂げたるが御者シイモア、シー、マクドナルドは其筋に自訴したり

◉第一ナローふて溺死　昨日午后五時半過に小ギヤソリン、ボート『ヂンクス號』パラード、インレットより溺死に向ひし折乘員ヂョン、ヂエンセンは第一ナローにて陸落して行衛知れずとなりたり

◉活動寫眞館にて頓死　ボート、ムーデーの住民ベッドフォード、ヂエー、ラッシトンなるもの昨日午后市內キャロル街の活動寫眞館パイヂョウにて映畫見物中に頓死して觀客等の驚駭一方ならず警官マーテン來りて遺骸を移し去るに際し館は特に映畫を差控へたり

◉日本產オレンヂと加州　長崎駐在米國領事ハロード、シー、ハッギンス氏は此程日本產ネーブルオレンヂ千箱を新たに加州に輸出せんと桑港果物會社に通知し來りたる由なるが其品質も風味も甚だ良好にして充分加州市場に競爭し得べき見込あれば若し今後荷造輸送法を改善したらんには加州產オレンヂの勁敵となる可しと稱せらる、

◉ステプストンの漁況　ステプストンの漁況を聞くゝ昨日のサカイ鮭漁はハイボート八十尾、ローボート二十尾にしてスプリング鮭漁はハイボート六十尾、ローボート二十尾なるが其中には白多けれど赤は五仙バウンドにて白は金にならざるなり目下の出漁船は百隻位なりと云ふ

◉警察署長歸晩　ハリフアックスに開かれし警察署長大會に出席の爲に三週間を期して東部中なりし當市同署長モルハーン氏は序に『ニユー、ブランスウイックなる郷里をも訪ひて一昨夜歸晩せり

◉阿波丸の貨物　來る十六日ヴイクトリアに入港の郵船阿波丸の船客は美府上陸百三十四人揚荷三百二十二噸にして沙港上陸百十七人揚荷は生糸三十五万五千弗及び茶花莚、絹織物雜貨等を滿載し居れりと

◉ステプストン教會　ステプストン教會は既報の如く今月より嘗儀一氏牧師として就任せるが來る日曜日の說教は左の如し
午前十時日曜學校『高慢の鼻柱』
午后二時說教會『我濟の拜すべき神』　嘗牧師

◉個人往來　レベルストークに赴きたる山本一郎氏昨日歸晩

◉晩香坡本日小賣相場（野菜菓物）
ソテツス　一ツ　二〇
キャベツ　五　二—五
胡瓜　一ツ　二—五
ラデシ　一把　五
パースリ　同　一〇
セロリ　同　一〇
ポテト（古）百斤袋　六五—一〇〇
（新）同　同　六
キャロット　同　三
メニップ　同　三
オニオン　同　五
トメト　同　三〇
グリンピース　同　一五
グリンビンズ　同　二〇
四、瓜　一ツ　一〇〇—二五
ピーチ　打　三〇
レモン　同　四〇
バナナ　同　四〇—六〇
オレンジ　同　二〇
エプリコット　斤　二〇
ストロベリー　同　三〇
パーア　同　一五—二〇
アップル（新）二斤　二五

▼第二巴爾幹戰爭に怖るべき殺人方法行はるゝを看て驚國即時平沙を企てんとす時局の新生面也

▼勃牙利は既に今後の殺戮防止の爲に孟那を露西亞の云爲に委ねんとす急速の全解決は自他の幸

▼愛耳蘭第一議會開會に際して英國兩陛下の行幸啓奏請の事に決すダブリン廳に異彩を添ふべし

▼知名の急激派女權黨員エヂスリグビイ女史放火犯の自白を爲す女史は醫師の夫人也とは可愕矣

▼沿岸有數の船會社ロバート、ダラー會社支那政府より補助を受け支那國旗を船上に翻すは新信

▼國務卿ブライアン加州問題に日本の第二第三抗議に對する回答を準備す內容最も待望すべき也

大陸異聞

▲チレビン州クラツカネーのミセス、ミラー、ブレンナは親交キャプテン、ルカイス、ハントが南北戰爭で戰死したとばかり信じて年金下附を其筋へ願ひ出たところ無端突然紐育州メリーダッソンに住んでることが判明した、キャプテンが往年ゆツプアローから出征の途に上つたとき娘は僅に二歲であり而して出征後間もなくミセス、ハントは戰地から良人戰死との報に接しここで再婚して今から數年前に此世を去つたが一力キャプテン、ハントは戰地から歸り妻の再婚を知つたけれど之を愕かすのを怖れて態と生還のことを知らせず自分は亦離別の手續をして他と結婚したのであつた

▼前大統領ルー氏令子堅太郎子に書を寄せ米國公論は日人の歸化を許容せずと告ぐ夫れ或は然らん

▼ルー氏曰く日人に許可せば支那人亦歸化を主張せんとの爲に公論即ち決定し來ると研鑽を要す矣

▼加州タマルパイの山火事に被害尠少ならず夏向の火攻めに家畜まで燒盡は返すゝの災厄なり

▼最近の東京歌舞伎座は市村座の俳優をも連込んで總勢百八十は猛烈也大一座位の所では不追附

▼女形門之助臺灣興行の際臺北の博物館に入るや二人連れの田舍客あり頻りに門之助を凝視す矣

▼田舍者曰く何れ東京役者ちやろが首の太い男ちやどうでヨカ役者じや無かバイと閣下大汗は珍

大陸片々

▼▼
▼▼
▼▼

大陸日報　晩香坡だより

◎吾人は親しく深田醇一博士の一行を此地に迎ふる能はざるも、然かも近く、温良の君子人たる江原素六翁と、國民黨の新興的人材たる服部綾雄氏を迎ふるを得るが如し、加州の展望、踏査は、如何程の收獲を齎らすや、其條件如何、赤裸々の觀察と、其忌憚なき徹底的批判と、更に蓄積の頭腦を傾倒せる最後の斷案とを聞かんとするもの豈吾人のみならんや。

◎一時的の空世辯や、慰撫的の攻擊論や、輩覓、何等の權威も、何等の向上をも値ひせず、渺くとも先覺者としての自覺せる所見を披瀝して、在外同胞を指導し、鞭撻し、前途に一點の光明を指示して始めて其處に、在留民の慶幸存すべし。

◎母國朝野の對米反感は、復たも一般的に激成し熱狂の胴子を帶ひ來り、所謂『最後の決心』を促すの聲頻りなるが如し、米國は輿論政治なり、我母國の對米輿論が、時に危險性を帶同するあるは一種の反抗的餘波として深く憂ふるに足らず、母國輿論の高激するは理の當然ふして、寧ろ脈搏あるを喜びとせん。

◎世ふは奇妙な論者あり、加州問題の紛糾を批評して曰ふ、區々たる一小問題を國際問題としたるが間違なりと、何を凝果ての瞞着ぞや、國際問題に轉化せしめて其處ふ何等か解決の可能的始めて道途を發見し得るならずや、半解の徒、撥笑ふ堪へず。

◎自ら豫言者と稱し人事の吉凶禍福を說くの徒ふ、福田聖者の仮野吉三郎あり、自稱如來の阿佛鉢羅漢あり、摩訶不思議佛の濱口熊嶽あり、豫言者の宮崎虎之助あり、木食先生の高平德文あり、更ふ森破風、末廣幸三郎、志知善友の輩を數へ來らば、殆んど枚擧に遑あらざらんとす、然かも其間に在りて熊嶽坊獨り歐米を練歩いて未だ化皮を剝ざる所、マテリアズム萬能の米國に於て、寔に深甚の興趣を感ぜずんば非ず。

◎吾人は斷言す、眞理は事實なり事實を離れて眞理ふ權威と價値あるなしと、古往今來幾千歲、人間社會に於て『眞理』が『事實』に表明せられて其處ふ『眞理』の價値あるなり、事實は事實其物に執りて絕對の眞理と絕對の價値とを有せずや、吾人は、世の道學者流や宗教家連が無闇に平和論を揮廻して眞理呼ばりを爲し、空漠たる理想觀よりする人道正義を押賣して、稍もすれば現實を忘却せんとするの言動を排す。（松影）

耳と目

▲伊集院駐清公使に代り合ひまして罷り出でたるは山座圓次郎餘り代り榮の仕る代物でもないが元狐はあるし外交家としての經歷が先づ無疵の方だから伊集院の後釜には持つて來いかも知れない▲處で久しく仕事がなくて退屈で困つて居た矢先支那公使の椅子に有も付いて得意滿面の山座は一歩機嫌の氣焰を吐いて曰くさ「北京は物騷な處だから俺にはチト荷が重過ぎる第一大好の日本酒が思ふ樣飲めなくなるふは困る」▲「內地に一時も永く居てシコタマ飲み飽いてから出かけるつもりだ

◎月刊雜誌
▲太陽　▲地球　▲英語世界　▲農業世界　▲英語の友　▲東洋、月二回　▲成功　▲演藝畫報　▲中央公論　▲日本及日本人　▲少年世界　▲小說新潮　▲女學世界　▲實業世界　▲笑ひ　▲ムボア　▲婦人世界　▲野球　▲秀才文壇　▲武俠世界　▲英語研究　▲樂天パック　▲演藝倶樂部
▲文藝倶樂部　▲中學世界　▲文章世界　▲冒險世界　▲婦人畫報　▲新公論　▲無名通信　▲早稻田文學　▲女子文壇　▲少女の友　▲學生　▲新日本　▲雄辯　▲新婦人　▲東京新潮　▲三田文學　▲實業之日本　▲國民雜誌　▲實業界　▲青鞜　▲東京パック　▲淑女畫報　▲家庭パック　▲サンデー
バウエル街三五七　内田商店

◎絹物類各種
◎御婦人御小供衆衣類及切地
其他附屬品一切
絹物類卸賣致し可申候
バウエル街三八二　澁谷商店　電話　六三六二
382 Powell St. Vancouver, B. C.

書籍類
新刊雜誌　郵送無料
御菓子
御銘茶
くずもち調進
バウエル街四三七　鈴木商店　電話　ハイ七七一

▲金銀細工　▲婦人用飾品
時計修繕
貴金屬寶石類
晩香坡市メイン街二〇二　松林時計店　電話シーモア六五二二

新西院市　シャーク機械製造所
ヒープス エンジン株式會社
The Schaake Machine Works
Heaps Engineering Co. Ltd.
New Westminster, B. C.
製造所新西院市
エールエンジンは
慥かに完全なる保證を諸君に與へ得
此のエンジンは夏冬を通じて同一に運轉し且如何なる試驗にも恐慌せず

和洋雜貨食料品一切
右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用向の程願上候
バウエル街二五四　蛭子崎兄弟商會（電話二四二三）

和洋雜貨品
煙草類一切及び學校用品種々
晩市西第二街一六七七　松本好松　電話ベービュー一八一八

◎御めし
◎うどん
◎そば
午前七時より急飯の御用に應申候
バウエル街二六四　電話四三九八

めし、鯖すし
とろゝ、どんこ
小便横町　千鳥（電話二六九九）

貸ルーム
夫婦者に最も適當なルーム
晩香坡市バウエル街二〇五四　電話ハイランド一七一〇　上出寅松

御飯ろうば並に餅賃搗
祝もち
バウエル街四五一　江州屋　電話ハイランド一五〇九

御手輕料理
メイン街一八四　はしぜん　電話シモア四三三九

▲球塲
バウエル街二二六　グランド玉塲
馬塲元輔

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街二三〇　佐藤茂平　電話一六一七　郵函二六七

手輕御料理
晩市バウエル街四五一　あづま　電話ハイランド一三三一

石炭販賣
バウエル街三〇〇　シーモア二三五八　鹽田運送業

男女洋服裁縫
（電話三五七）　バウエル街四一七　芦川助次郎

◎魚類一切
◎青物類
◎かまぼこ
◎鑑詰物其他
バウエル街二六二　田中六彌　電話五六六一

中嶋齒科醫院

The Japan Trust Co. Ltd.
342 Powell St., Vancouver, B. C.

銀行事務
●當座預金（年利五分）●貯蓄預金
●定期預金（一ヶ年以上年七分）●日本送金
●貸附●手形割引
●チエツキ切替●貯金箱無料貸與
晩香坡市バウエル街三四二
日本信托株式會社
（電話シーモア二三五七）
資本金拾万弗
◎地所家屋賣買　◎地券取調　◎登記公證手續
◎其他土地に關する一般事務　◎商事受托　◎契約書作製
◎ウエスタンライフ傷病保險會社日本人部總代理店　◎並に諸代理業
▲營業案內書御一報次第送呈可仕候
一般事務に對しては精々御有利に且確實に御取扱可申
特に預金者各位に對しては特別便宜御融通可申候
營業時間午前九時より午後六時迄但しサタデー（土曜）午後九時まで

日加銀行
預金送金案內書其他印刷物御入用の方へは御一報次第御送呈可仕候
定期預金　年六分
貯蓄預金　年五分
日本送金　荷爲替
土地賣買　貸附金
其他一般銀行業務確實御便利に取扱申候
日本送金締切日
丹波丸便　七月十四日
モンテーグル便　七月廿二日
ジャパン便　七月廿九日
營業時間（午前八時より午後五時迄但し土曜日は午後九時迄）
晩香坡市バウエル街ダンレビー角
日加合同貯蓄株式會社
（電話シーモア壹弐參）（郵函壹參〇）
取締役　田村新吉
THE JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO., LTD.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.

M. Furuya Co., Ltd
Phone Sey. 1811
46 Hastings St. W.
VANCOUVER, B. C.
新着品
一芽生姜酢漬（樽入）一斤十五仙
右の品は本年の新芽生姜にて柔く且濱方に注意精製したる品に候へば御料理用又は其儘の御食用に適し暑氣の候には最も宜しき品に御座候間何卒御注文の程奉願候
古屋商店
バンクーバー支店
電話一八一一
此アドレスを狀袋へ御張附け下さい

晩香坡第一の日本風呂並ふ藥湯
◎潮時（晩香坡の入口）
滿潮　午前三〇五　午後八〇二六
干潮　午前三〇十二　午後十〇二四

◎日本行（晩香坡）　七月十日
◎日本行（喫煙丸）　七月十日
◎北方行　カモソン號　毎火曜午后九時　ペンチュアー號　木曜午前八時半
◎ビクトリア行　毎日　午前十時　午后二時
カウチャン號月曜時、木曜時、土曜時　チエスレキ號月水前十時土后二時　カシア號　木午后八時金午后二時

義士傳（二十四）

（耐人の卷）

伊藤痴遊講演

月下の紅雪

是れも南側二十八軒の長屋に住つて居りました清水團右衛門は吉良家の外限帳に載てゐる處では取次役で十五兩五人扶持とありますから相應の役向を勤めて分別盛りの四十男、邸内の噂がしきに夢を破り死破と跳ね起きて耳を澄ますと彼方でも此方でも火事よ〳〵と叫ぶ聲がするかと思へば悲鳴を擧げる物凄い叫びが腸へ泌るやうに聞えます火事にしては嘶きが甚だしい如何なる椿事が出來したか斯くては御殿の中も心許ないと一刀腰にぶち込むと武の儘雨戸開るも遑しと戸外へ飛んで出ましたが積つた雪を掻き分けて幾筋かの道を造り十四日の月は稍や西に傾きて寒冱たる影淸く輝き夜氣肅々として殺氣邸内に充滿し四邊の光景平常に變つて物凄い、長屋々々の出口を掻き除けた雪の細道を縫ひ油斷なく塀際まで忍び寄りました團右衛門は常の入口より御殿あ入らんとするには容易なことでない、非常の場合には非常の手段を回らすとも一刻も速く御兩所樣の安否を知るが臣子の分である逡巡して事を躊るに於ては何の益もないことだと塀を飛越して内庭より御隱居の居間へ至らんと塀際に閑人がこさへた雪道磨炭團を眼玉に枝炭を結んだ口、邸の噂ぎも何處に風が吹くかで濟まし顔で居ますは是れ幸ひの足場とヒラリ飛び上り忍び返しに手を掛け力任せに毀さうとして居ります強制隊の三番手に屬します千馬三郎兵衛が遁にこの體を隱めバラ〳〵と驅けて參り突然エイと高く叫んで斬て落さうと致しました團右衛門も天時心得のある武士でございますから足を崩めヒラリと飛び下りざま眞甲唐竹割と斬りつけてゐる早速の星業に三郎兵衛は血煙立つて倒れるかと思ひの外身を沈めてチヤリンと受け留めながらさッと身を開くよと見わましたが電光石火と斬り立てゝ來る鋭き勢ひに團右衛門も二三合は受太刀となつたが忽ち備へを立直して猛虎の怒る如く

内務省許可　産婆免　山本くめ　電話シーモア　晩市バウエル街　三一六

ソーメル人夫募集　日給二弗以上二弗五十仙迄　百名　シングル山のレール附け　日給二弗十五仙　拾名　フルーム取附け　日給二弗七十五仙　迄　御希望の方はアレキサンダー　街福井旅館迄御申込みあれ　ラスキン

沖廣壽太郎　ストーブパイプ　ブリキ　細工　ギヤソリンタンク製造　並に修繕、鋸の目立　小賣　バウエル街四二一（きらく裏）　秋山太郎　電話ハイランド一〇一八

會席御料理　すし仕出し　晩市バウエル街三三三　○熊　電話シモア三〇一九

●時計販賣　●附屬品　●修繕　バウエル街三〇一　河合時計店　河合潔

●洗濯業　バウエル街二〇六　大倉洗濯所　電話シーモア六五二三　工場ランスダウン街二六〇　事務所

▲御手輕料理　▲鮓し　並に　バウエル街二五一　柳川めしや　電話シイ三一二三

▲鮓し　丼に　▲御手輕料理　坡市バウエル街三六五　成梅軒　元月の家　電話五三八四

▲スタイルのよい　▲切地を吟味せる　▲仕立の丁寧なる　洋服店は……　バラード街　田中屋洋服店

南京料理　うどん　そば　御手輕　御料理　バウエル街三三三　山科亭　（電話二七七九）

◎◎◎◎◎廣告◎◎◎◎◎　南京料理並みそば　東ベンダー街　二九　電話「四〇四二」　杏花樓

南京料理並に　そば　市内一等の　支那料理調進所　カロル街五二一　宴鴻樓

晩香坡市パウエル街二五　電話シーモア二三二〇　郵函一一〇　獨逸人手工業組合資會社

衣類　反物　乳類　電話一六一〇　日英商會　バウエル街二一八

◎玉　塲　シガースタンド　バウエル街一七二　堀田玉塲

●理髮所　氏原定次郎

米國移民官通辯　英語夜學校　英語諸課目　日本人メソヂスト教會夜學校内　自午後八時至九時半　月、火、木、金　バウエル街二三五　松本旅館二號室　米國文學上　駿田一三三　電話シーモア八七三七　自宅電話ハイ一二六四エル

和洋雜貨食料品一切　金物類一式　陶器類一切　バウエル街五六六番地　神戸屋商會　横田權二郎　夏嘉兵衛　電話ハイ三三七　郵函一〇二三

御手輕料理　並ゆめし　バウエル街二六六　やまとめしや　電話シーモア　三〇五八エル

和洋雜貨食料品一切小賣　右精々勉强販賣可仕候間多少に拘らず御買求め下され度候　晩市西第二街一六四二　電話ベビュー二一二一　小西佐一

後悔先に起たず　當地方に投資せんが爲め其事情を知らんと欲する諸氏は先づ土着者たる小生まで一應御問合せあれ萬事の調査、媒介、周旋等の御依頼にも應すべく候　但し普通問合せに對しては郵税及び筆紙代として切手にて四仙申受くべく候　南フォトジョージ　OK美術雜貨店　武田長次郎　The O. K. Bazaar South FortGeorge, B.C.

◎特別製スタンピング　火藥　▲キャップス　▲フユース　右特別の注意を拂ひ北晩香坡、バーナビー、南晩香坡、コクイトラム、ポイントグレー等に配達可仕候　コンツラクター　火藥用達會社　本店晩市リチャード街三一〇　電話シーモア四一〇五　支店ケリスデールステーション　電話イーブン四六アール　The Contractors' Powder Supply Company

開業　弊樓修繕の爲め永らく休業致し居り候處漸く萬端の設備完成致し候に付再び開業仕り候間舊に倍し御光來あらん事を希上候　ベンダー街とカロル街角　北京樓　電話シー四三六七

馬の疾病治療に應す　東カドバ街紀の國屋隣ステーブル　ゼーダブルユー　ブラント

漁船、ガスリン船　其他一切の小舟製造　ステブストン郵函二〇電話七　中出　村田　造船所　Nakade & Murata　Boat Builder　P. O. Box 20 Steveston B. C.

理髮店　取扱　▶寧町▶　貸ルーム　▶室内清潔▶　晩香坡三ウエルバ街九〇　電話シ一三七八三　中川床

菓子製造　卸、小賣　バウエル街二二九、イー　電話レーシア六九四一　溝邊菓子店

シーピー鐵道働き

▲ギヤマング　▲セクション　▲シヨツプ　▲ボーター　▲ブーン

大募集　▲仕事はらくです　▲年中仕事があります　▲ベーはたしかです　▲かねが殘ります

日加用達株式會社　晩市バウエル街三三八番　電話シーモア八三九

◎中國上來卸小賣　◎賣搗き仕候　◎味噌醬油卸賣　日本米御買求めの節は「ユス」印に御注目被下度御一報次第迅速に御届け可申上候　アレキサンダー街四七四　酒井精米所　特主　酒井鶴之助

御用の節はハイランド四五二

○球塲　アレキサンダー街二四〇　大村千代吉　中野治三郎

和洋雜貨食料品　晩香坡市東カドバ街一五一　紀の國屋　（電話六八三）

宿屋　室内清潔

玉突塲　並にシガースタンド　豆腐製造　新西院市コロムビア街八六五　沖永由松　電話六二七　郵函四三一

▲和洋食料品雜貨　ニューウエストミンスター市　三國商會　電話三三八七八　郵函

なんでもある店　最廉價販賣　新西院市コロムビア街　成記　シンキー

貸ルーム　夫婦者に最適當なルーム　一ケ月四弗以上　晩市バウエル二一六七　前川三之助

當旅館は室内清潔にて取扱丁寧　御客樣の御便利を計り可申候　當旅館には玉突塲の設けあり　ヴィクトリア市（郵函三八八）　フイスガード街八二〇　大澤旅館　主　大澤林之助　電話九六四四　516 - 518 Fagnard St.

英領加奈陀ヴィクトリア市　ドグラス街一一七　日本美術雜貨　永野萬藏　ガバメント街一五〇一　バンドラ街角　電話一六二一八　日本美術雜貨　永野商會　ガバメント街　コムランド角街六〇七　食料品販賣　永野商店

○大阪商船株式會社　漁船切符取次販賣　（郵函五九二）　御旅館　ビクトリア市チャタム街六三六　電話一一三一　郵函一〇六九　636 Chatham St. Victoria, B.C.　石田元藏

フルーツ並に菓子類　新西院コロムビヤ街八八一　長谷部商店

旅館開業　室内清潔、食品美味　風呂の設備あり　各種勞働口周旋　新西院市へ御出の方は御投宿被下度候　新西院市ベクビー街四七　ラッセルホテル東隣　鷹野慶基

内外 御旅館相模屋
流車流船切符取扱
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三一二
館主 青木米吉
電話二三五 郵函一三三

鮮魚
青物類
バウエル街二五三
電話五四四一 西村魚店

御手輕料理 並 めし すし
積松本旅館跡
○福
（電話五三八七）

日出旅館
流車、流船、切符取扱
土地賣買 勞働口周旋
プリンスルパート
第三アベニュー一六七（郵函一六）
HK YAMANAKA
167 3RD Ave E
Prince Rupert, B.C.

理髮床
西洋風呂
清潔丁寧は弊床の特色
バウエル街三六〇
熱海床

男女洋服洗濯
和物及毛織物 切洗濯
メイン街 六〇七
アベニュー洋服洗濯所
電話シ モア三五三

牛額、農園地
ミッションの西方にて新電車道より一哩十英加の價八百五十弗
拂込三ケ年
福永事務所

氷
しるこ
あづき
宇治
外品々
いなりもし
さらく
バウエル街四二（舊林家串）
電話 ハイランド一〇一

S. YANO
571 W. 159th St.
New York City

○日本伊藤屋雜貨
○諸件代書一切取扱
○疑問者食養法傳授
晩市ロブソン街一〇一七
淺野錦旌堂

和洋雜貨食料品
日本綿及び眞綿
磁器類いろ〳〵
江州澤庵
浦鉾製造販賣
前川商會
電話三七二一 郵函一〇四五

内外
食料品
バウエル街二一四
下村商會
電話シ モア三三九三

故郷よりの御方は御一報あれ御送付します
福岡縣 柴田勝助
中京久治 岡山縣 高知縣 田
縣名不明 大月嘉市
原田三郎 岡崎清助 イミヤ
晩市バウエル街二一七 佐伯新松
梶木彌太郎店

○婦人子供 衣服
○同附屬品
○ポンネット
○きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
舊ドイラスデール跡
ダアビッド
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., W. City

御婦人方は御覽なさい
當店では目下カーペット カーテン其他家具、御婦人用品なんでも大安賣を致して居ります
十弗のカーペット……六弗七十五仙
一弗五十仙のカーテン……九十五仙
總毛の大ケット：二弗七十五仙
三弗、四弗五十仙、五弗等
婦人洋服、コード類、帽子、コーセット、靴下何れも特別の大安賣
西ヘスタングス街二九、三二、三三、三五
ダムス アンド スタック 商會
James Stark & Sons Ltd

水パイプ流し取付
又は設計等すべてわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付られ度候
東ヘスタング街二三九
ダブリュー ブラウン
電話シーモア七七〇
W. A. BROWN
239 Hastings St. City.

晩市バウエル街三七九
雜貨部 江畑商店
電話シーモア三八九五
同西第六街一六一
食料品 部 江畑商店
ファヤモント 二〇七三

石碑、圍ひ石等の据附
至極廉價に貴當に應じ候用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市ウエストミンスター
第十六街の角
パターソン、エンド
チャンドラー
（電話四六六三）
Patterson & Chandler

御てがる料理
並に めし
バウエル街とゴーア街角
一ぷく亭
若原

日本人旅館
室内清潔
プリンスルパート六アベニュー三〇四
取扱 丁寧
郵函 八九四
須賀丑藏

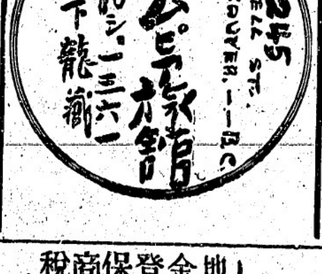
大馬の賣物
小ペンダー街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
電話 四〇五 六〇五

▲西洋風呂
▲理髮場
メイン街二三一
速水米太郎

特別大勉強
和洋雜貨
食料品一切販賣
晩市バウエル街五六八
電話ハイランド六〇三エル
鳴瀨商店

ペンター塗
キャシマエン
ステーン
其他家屋裝飾請負
經驗は充分あり、仕事は親切丁寧にして廉價を主とす
晩市カドバ街三三一
電話シーモア五三八四
松本兼吉

晩香坡バウエル街三六六
加奈陀日本人會
電話シーモア六五三九



鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ワター街六八 電話二四二
イーリップセット

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ボートエシングトン
岸本商店
郵函 三一

日本製 漁網 漁具
大阪商船乘船切符賣捌所
晩香坡市東カドバ街一五
直輸出入
商 是永壽吉
電話シ六四八（自宅フ三三）（郵函一〇五）

●迅速叮嚀本店特色●
晩香坡市メイン街二二五
田鍋洋服店
電話シーモア三〇二四

●貸ルーム
河内屋旅館
バウエル街五一九
川越未松

和洋雜貨食料品
エキスプレス
晩香坡市バウエル街四五
郵函 三六四
電話ハイ四九九
堀善商店

時計販賣並
修繕
バウエル街 三一八
萩原時計店

地所家屋賣買
金員貸借周旋
登記公証手續
保險 業代理
商業 受託
稅關 手續
晩香坡市バウエル街三四一
水原伊藤
事務所
電話シーモア二三七八

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋流船流車切符の取次可仕候
バウエル街二七〇
谷口熊太郎
電話シーモア一三九六

ボート新造
ボート引揚げ
尚引揚げは潮時を選ばず迅速に可仕候
ポイントアトキンソン
小早川造船所
Point Atkinson, B. C.

和洋食料品一切
其の他雜貨類
晩香坡市バウエル街四五七
電話ハイランド三三六
郵函 三三
大屋商店

エキスプレス
晩香坡市バウエル街四六一
森野方
松林兼吉
電話ハイランド三〇八

インキ注ぎなしで吸込み付萬年筆
指にインキも付かず書宜い事無比
代價は大小攫り取り二弗、二弗五十仙、三弗三弗五十仙、四弗五十仙
ヘスタング街三二五
タムソン 書籍店

日本製 漁網 漁具
大阪商船乘船切符賣捌所
晩香坡市東カドバ街一五
直輸出入
商 是永壽吉
電話シ六四八（自宅フ三三）（郵函一〇五）

スラガヤツ
和洋食料品
清水商店
晩市バウエル街三六四
電話シイモア三五六六

ニューヨーク生命保險公認代理
BC勞働者保護保險代理
英米公平火災險代理
五分利子付貸金周旋
土地賣買△登記公證手續
通譯翻譯△領事諸願代書
晩香坡市バウエル街二五九
事務所
郵函一〇九七
電話ハイ三三エル
居宅（信陽館）
阿部孝之
晩市バウエル街五六八

品質佳良
特別安價
メイン街二一八
新井洋服店

●金員貸與
●代辯事務
●對白人交渉事件
●歸化証下附請願
伽へは鐵道若くはソーミル
就働中負傷したる場合其の原因に依り
數千弗までの損害賠償金を請求するを得其の他此の種の對白人交渉の依
賴み應ず
電話三八八六
萬歲館第一號室
永尾事務所
バウエル街四三

雜貨商
バウエル街三三三
永松商會
電話シ三二六四

Code Western Union
Cabes Kinyu Sha.
PHONE 2721　270 Powell
NIPPON KINYU SHA
蝦行事務
本社事務所は日本郵便支局事務所と隣近し居れば日本送金等に最も便利なり
當座預金
貸附、手形引替
利子附貯金預金
定期預金
日本金融株式會社
頭取 エー、マキポーイ
重役 是永壽吉
主任 エ、ブイ、ガーデナー

GONG NAM CAFE
料理は市内一等の美味
多人數宴會は特別勉强
東ヘスタング街一二八
パンテージ座近く
南京御料理並そば
蕎麥は充分に材料精選
日本人諸君は常に歡迎
江南樓

旅館、下宿
アレキサンダー街四〇九
薩摩屋
大堀千代人
ハイランド八五七
電話

靴修繕所
丁寧 堅牢 迅速 は當所の特色
大陸日報社向側
名畑靴店

葬儀一切取扱
晩香坡市メイン街二六〇
エドワード 葬儀社
Edwards

山林賣買
通辯代書
バウエル街四五七大屋商店内
中村辰吉
電話二二七九

歯科
ナカゴ大學
歯科醫學博士
谷内兼松
バウエル街二五二、六號室
電話シーモア六八二

移轉
バウエル街三九一
加奈太新報隣
二階十九番室
石原明之助
電話シーモア七二三
自宅ハイ八七六

共立歯科口腔外科病院
院長ドクトル
沸原石雄
晩香坡市バウエル街二四五
電話シーモア一三六一

東洋館
バウエル街二五二
館主赤澤卯吉
電話シーモア六八二

大正堂藥舗
晩香坡市バウエル街三四一
電話シー二三七八
フレザー藥店日本人部主任
公認米國藥劑師
水野久三郎

内務省免許産婆
助産の御依頼お應じ申候
バウエル街三（二階二號室）
大澤もとゑ
電話シーモア七三〇五エル

晩市バウエル街二三一
電話五二四　一五七一
地所
賣買
佐伯事務所
SAIKI & Co.
P. O. Box 1571 Vancouver, B.C.

内外科
醫師
野尻陸男
バウエル街三四半二、九、十號室
電話シーモア二六〇九

内外科婦人科
仙臺醫學專門學校
醫學士大家武夫
バウエル街三三　東洋館一二號室
電話シーモア六八二

弊店事從來ヘスランダス街にて營業仕居候處今回左記の場所に移轉仕り室内清潔に料理は精選仕り日本人諸君の御來樓を歡迎仕候間何卒御來樓の程希上候
東ペンダー街一三一（メイン街より數軒目）
香港樓
電話シーモア九三六八

山林賣買
通辯代書
バウエル街四五七大屋商店内
中村辰吉
電話二二七九

○瀬戸内行
神戸波丸　七月十五日
阿波丸　七月廿九日

○コモックス行（直航）
火曜午前九時水金午後七時

○コモックス號火木土前九木前十

毎日　午前十時　午后十一時

千人信心

柳巷逸人　説（五）

清之助は此時まで默つて俯向加減に樣子を見てゐたが、口を挾んで『姐さん濟まないが、何か淡泊りしたものを板場へ通して呉れないか、此場の事は勝手も違ふんだから心配しないで呉れ』

優さしく言つて顔を上げた目には涙も困つた樣子が見ねてゐた。

『畏りました、それぢや何か見繕つて直ぐに持つて參りませう』

何かしら事情が有りそうと見て取つた女中は氣を利かして好い機とばかり直ぐに座を立つて行つた。

後には三人暫らくは無言でゐた。

『糸ちやん、大分久しく御無沙汰したが、相變らず盛んだそうで結構だね、今日は暫らく振で此方へ用があつたので書懐つかしの心に惚られて出懸けたんだが、まあ暫らく振で奇麗ゐ一杯注がうぢやないか……』

清之助は何となく改まつた樣子で碎けていふやうに小糸に言つたが調子はそぐはぬやうであつた。

『はあ御陰さまで……』

と態ざと小糸は鳥渡見返すやうに見て後は物も言はないでゐた。

『糸ちやん折角怒うやつて此方へ行つて來たんだから清い顔位は見せたつていゝぢやないか』

庄吉は言葉を挾んだ。

『儂しや薄情の方に清い顔はしたかありませんの、た氣の毒樣でしたね』

小糸は却つて座敷に呼ばれたのが口惜しくてならなかつた。別けても庄吉の言葉に騙されたかと思ふと自分で氣が付く程言葉に劍を持つてゐた。

『宜い加減に機嫌を直したつて滿更悪くも當らないぢやないか、今また外に好いのが出來たからつて此方へ八當りは恐れ入るね』

庄吉も幾分か腹が立つので思はず語味を言つて見た。

『何んですッて、最う一遍言つて御覧なさい、貴方は其麼事を言へた義理ぢやないぢやありませんかよくも人を騙して苦勞をさせて置きながら、其麼〳〵……自体誰が好い人なんか持つたんです』

小糸は尚今の言葉に激して顔を赤めながら座を進めて息を撒ませて言つた。

『小糸最う宜い加減によしたら善いだらう、何も庄吉が其麼事を言つたつて怒るに當らないぢやないか、此方は清く飲みに來たんだ、自分に思ひ當る事がないんなら其麼に向きに怒る事はないぢやないか、餘んまり我も過ぎるせ』

清之助は興醒め顔に直ぐに恁う言つて態ざと横を向いて濟した。

『貴方までそれぢや其う思つてるんですね……』

嫉かしの清之助ではあるが小糸は言葉を返して態と念を推した。

『尤も縁切狀を貰つた乃公だもの別に何とも思つてやしないよ』

横を向いてなり清之助は鼻をくゝるやうな調子で言つた。

◎加州の同胞（七）

▲河下地方の災害

前にも一寸書たやうにアスパラガスは全米産額の殆んど四分の一がコートランド及びアイルトン地方から産出するが一英加の産額は其土地氣候との關係で一樣には行かないが百袋より七百袋まで穫れる其多くは一バウンド三仙の契約で鑵詰所に賣渡すものである、この鑵詰とするものは湯に浸け、冷水にて洗ひ、十二種類に分ちて鑵に入れるもので、日本人は普通酢味噌とか醤油などにして食べる全体に河下地方は少し雨でも降ると忽ち水害だ何んだかんだで毎年災害を蒙るので、寸時も迂勝にして居る譯には行かない、常に周到なる注意を要する、この不安なる間ゐ在りて稍や安全なのは豆だそうな、豆は比較的に少々の災害では其發育に障りが無いものだ、豆の種は十種位あるが尤も多く栽培するはペーヤ或はピンクの種類である、一英加に十五袋乃至三十五袋位の收穫である、相場は一袋二弗五十仙から四弗位までである。

▲日本人の野菜

日々櫻面都市ゐ供給する日常の野菜類は重に市附近在住の日本人或は支那人の手に依て爲さるゝのであるが其の日本人の野菜業者は八十軒ゐも達し二百五十人からある野菜類は年に三回或は四回の收穫で同地方の白人地主との關係は多くは部合であつて果物なら四分地主で六分が耕作人、アスパラガスなどは六分地主が取る、野菜類は折半と云ふのが普通だ、勿論農具一切種物まで地主持である、現金借地料は一英加十弗乃至三十弗で年に二回即ち其年の十一月と翌年八月の二回に仕拂ふものだそうな日本人の農夫が玉葱や豆類の栽培の點に於て發見した、其は是迄毎年四月前に是等の種を植付けたのだが如何も雨と水とで思はしく行かない、種々と考究た結果四月に這入つてから播種する事にしたが其成績は決て悪ない斗りでなく却てより多くの收穫を見るに至た

逍遥遊草

括囊齋

武道の諸流〻流祖

劍道の部

眼飯流　方波見備前守

駿河の人北條氏康に仕へて名譽があつた諸流を汲んで一派を成した

京流　前原備前守

上野小幡の家人で最も軍學に長じた鬼一法眼の傳授に依つて京流を得て世に擴めた。

源流　木曾庄九郎

房州里見家の臣であつた。

刀中興流　林崎甚助重信

奥州の人諸流に渉り其奥儀を究め尚林崎明神に立願して遂に一流を成した居合中興の祖と稱せられ居合の拔刀術を創始した。

田宮流　田宮平兵衛重正

關東の人東下野守元治に就いて劍道の奥儀を受け後林崎甚助に從ひ拔刀の法を學んで遂ゐ田宮流居合を創め紀州家へ仕へた。

一定流　一定佐太夫照信

武田信玄旗下の勇將たる土屋想藏の士で武名があつた始め長野無樂齊から劍道を學び更に田宮に就いて居合を修め拔刀法を傳へた。

一傳流　丸目主人正殿人

主人正から淺山内藏助に相傳し淺山から世に擴まつたから後世之を淺山一傳流と唱へた。

伯耆流　片山伯耆守久安

慶長年中の人諸國を修業―諸流に渉つて最も熱心に武道を勵み阿太古の神に祈願して秘授を受け遂に當流を創めたが嘗て京都御所に召されて參内し從五位下伯耆守を授けられた其子伯耆守久勝江戸に住して業を襲ぎ門下ゐ從遊する者天下第一と稱せられた。

克己流　安丸仲右衛門之勝

延寶年中の人柳生新陰流から得て一派を立てた。

三和流　伊藤道隨清長

水戸の人寛永中武名を以て天下ゐ鳴つた劍道柔道並び合せて當時天下に比ぶものが無かつたと稱せられた諸流を極めた後當流を始めた

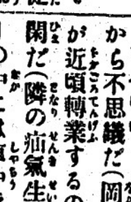
心形刀流　伊庭是水軒光明

江戸の人神道流から會得する處あつて當流を成した夫の星亨を刺した伊庭想太郎の先祖である。（終）

一日一句

ころばずば翁の雪見果てがなし
いざさらば雪見にころぶ所まで

と申す句は名高い句でござりますがそのばせをとやらはよく轉んだ人と見ねますな。なせね。デモ人がたきな〳〵といひます



▲或る後家さんが手紙を貰つたので急いで開封して見るとた前は色男のみ可愛がらず死んだ親父に線香一本でも餘計に立てろと書いて花一輪添へてあつたのには流石の婆アもギャフン（痛快生）▲女といふと向きに怒る人があるが其麼人に惚つて惚いから不思議だ（岡目生）▲酌婦連中が近頃轉業するので尚更食物屋は閑だ（隣の疝氣生）▲ツレンポーターの中には車中で隨分シルク物を賣る者がある當事者は何んとか處置を今の内ゐせんと飛んだ事になるぞ（△△生）ムスジョーのペルポーイ連中は手遊び爲る想だが悪い事だ早く心を更へては何うだ（通信生）

バウエル街三六一、二號室
米國歯科醫學士
中島正二
●電話シーモア九六六●

電話番號變更
シーモア二二〇二エル
藤原寫眞館
晩市バウエル街二四五

營業品目
○鑵詰　○銘茶　○海產物
○乾物　○米穀　○文房具
○雜穀　○漬物　○藥
○生物　○味噌　○化粧品
○醤油　○菓子　○小間物
○書籍　○雜誌　○大工道具
○玩具　○荒物　○陶器
○絹布　○綿布　○履物

晩市バウエル街二六九
香村商店
P.O.Box 1072 Phone 2131
Vancouver, B. C.

土地賣買、登記手續、
金錢貸借、商品仲買、
公證手續、委托販賣、
通關、代辯、
商取引仲立業
晩市バウエル街二一六七
四五七アールヘ
電話ハイランド
臼井事務所

西ヘスランダス街三〇三
電話シーモア一四八〇
肖像專門
岡村寫眞

●壽し●めし
●天ぷら
●御手輕料理
晩香坡バウエル街二三五
五色湯向側
電話一九三一
旭家

大工業
如何なる大工仕事にても請負仕り叮嚀迅速を旨とし御用に相應ずべく候間何卒御用命の程偏に願上候
晩市バウエル街三五七
重井、杉本、上野
電話シーモア三九五七

土地家屋賣買及ビーシー州傷病保險會社日本人部代理人
小野助四郎
晩市バウエル街三五八
電話コーリングウッド五九エル
支部　美市バンドラ街七五七

The Yokohama Specie Bank Ltd.
P. O. Box 2634
415-420 Sansome St. San Francisco, Cal.

○本店預金
○本邦送金
○支店預金
横濱正金銀行
桑港支店

新鮮みるく
アレキサンダー街四二二
第廿四號ライセンス
國久轍
配達

新流行靴
勞働用
御婦人
子供用靴
此外御注文に應じ調進可仕尚修繕は迅速且つ最も堅牢に可仕候
バウエル街四三三
三枝靴店

地所買賣、代書、保險業、諸請負、登記
公證手續
ダンレビー街一三九
北川事務所
139 Dumlevy Ave
（電話シー五三八三）

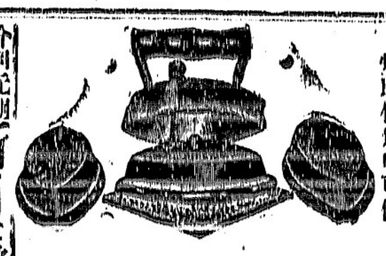
○流行新形靴類各種
並に修繕、新調
弊店儀今回流行新形靴類數種仕入仕候間御高覽願上度尚御好みに依り新調も致すべく修繕ゐ於ては最新なる器械を据附け美麗と廉價を旨とし懇く御需用に應じ可申候間何卒御用命仰ぎ度偏に奉懇願候
晩市バウエル街三一八
加藤靴店

廣告
時計販賣
並ゐ修繕
バウエル街二二六
鈴木時計店

清酒原價益騰貴仕候に付下記三名協定の上左の直段に改正致し一切現金にて相願申候
一四斗樽　金貳拾五弗
一貳斗樽　金拾參弗
一瓶詰（四打入壹箱）金拾六弗
右の直段は六月十六日より實行可仕而して之を厳守する爲下記三名は保證金を積立て違反なきことを期し申候
日進合資會社
小川定吉
東合資會社酒店
山下藤太郎
太平洋瓶詰會社
日本人部主任
土田嘉次郎

五色湯
十日　前五〇四十　前四〇四十
後十一〇一十一　後十一〇二七
十一日　前六〇三七　前五〇三三
後十二〇四七　後〇〇〇〇

金物類　ストーブ　ペント　家所道具　グラス　キャムプ用品
尚グラスは御一報次第直ちに參
取付致申可候



晩市バウエル街三〇
關根金物店
（電話シーモア八七四六）

今回元朝顔を引受勉強を以て
新月改名致
六月一日より精々大
そば其他の外種々御好みに應じ
御開業仕候
尚舊の御引立
あらん事を伏して願ひ上げ候敬白
バウエル街三二八
新月
電話シーモア一三四六

▲和洋菓子製造
卸小賣
◎慶事祝餅、佛事
並にセンベー掛物類
其他何品に拘らず御注文承者上候
晩香坡市バウエル街二九一
加奈太新聞社裏隣
金王堂
電話シーモア八六七
坂見伴治郎
青木伊三郎

晩香坡市メーン街二九二
大河原商店
電話シーモア一三八一
郵函一七六四

開業廣告
今般小牛等元ナポレオン洋食店を引受け總べて室内を改造し六月廿日より洋食並に支那料理開業仕り尚浩岸に有名な支那料理人を雇入れ什候間何卒御試しの程希上候
バウエル街三二九
錦新樓
電話シーモア一八九八
鄭忠湖
水原清吉

新築開業
クロンダイキホテル
市内第一等の場所
ポートアルバニーアガリー街
館主
小堀米二郎
Klondyke Hotel
Y. Kotori
Argyle St.
Port Alberni, B. C.
P. O. Box 15

●日本行ビクトリア出帆
たこま丸　七月廿二日午前
はまま丸　八月五日午前
しあとる丸　八月十九日午前
めきしこ丸　九月二日午前
かど丸　九月十六日午前
なた丸　九月卅日午前
大阪商船株式會社タコマ出張所
切符取次所　是永商會　安野商會　永野商會
ビクトリア　日加用達會社

観光團員募集
母國觀光には來年が一番よい
千歲一遇の觀光團を拜觀し
即位式得るのは外ない
▲來年の觀光團のです
▲定員百五十名
▲出發大正三年十月中旬
待遇二等以上
歸晩同四年一月中
費用甲百四十弗即位式拜觀分
乙百弗横濱上陸解散
貯金毎月五弗乃至十弗
貯金法を勵行すれば來年歸る時迄に
貯金はお費用は全部出來てしまいます
申込本年中
晩市バウエル街三四二半
即位式拜觀
母國觀光團本部
電話シーモア二五五八

和洋雜貨食料品
並に精米業
精々勉強仕候何卒御用命被下度候
晩市西第六街七五八
善作商店
電話フェアモント一四六六

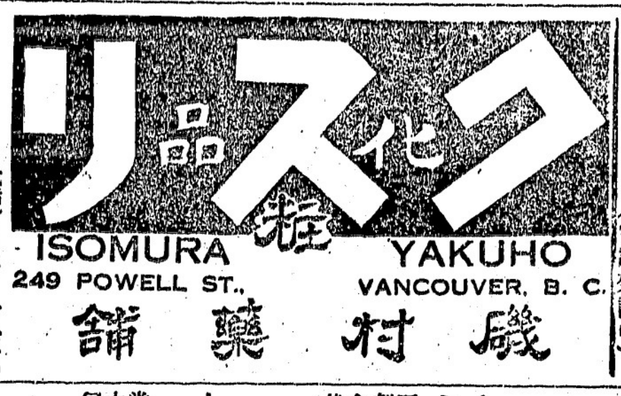
蓄音器
レコード販賣
晩市バウエル街二三〇
日本レコード商會
代理部主任
加藤萬三郎

教授時間
自午前九時至午後十時
自午後一時至午後三時
自午後六時至午後九時
本學校は
晩市バウエル街五二六
日本聖公會夜學校
ミスボーター
暑中休暇なし
東カドバ街

バウエル街二四三
高橋玉塲
高橋千太郎

土地買賣、諸工事請負
領事館諸届代書一切
特に市の内外を不問男女各種勞働
口を丁寧お且つ確實に御周旋仕る
べく候
晩市ゴーア街一二八
東洋桂庵
奥村事務所
電話シーモア八五五六
特に代書事務一切は
山崎庫助氏に委任

和洋御菓子
あめ湯　種々
日本式氷水　味色々
アイスクリーム
煙草類　一切
晩市バウエル街三七七
住吉商店
主任　金井四郎
（電話架設中）



ISOMURA　YAKUHO
249 POWELL ST.,　VANCOUVER, B. C.
磯村藥舗
電話シーモア一八五九

日本行ビクトリア出帆廣告
丹波丸　七月十五日午後
阿波丸　七月廿九日午後
佐渡丸　八月十二日午後
横濱丸　八月廿六日午後
讃岐丸　九月九日午後
靜岡丸　九月廿三日午後
シアトル出張所
大北鐵道會社
大阪商船株式會社代理店
日本郵船會社
バンクーバー　ヴイクトリア　同社代理店
バンクーバー日本人部一手取次
晩香坡宿屋組合
バウエル街二〇五
電話シーモア二三二〇

シーピー濠船
ビーシー州沿岸
●ビクトリア行
午前十時
午後二時
同十一時四十五分　毎日
●シヤートル行
午前十時
午後十一時　毎日
●ナ、イモ、コモクス、ユニオンベイ行
午前七時、午後六時半（毎日）
八時、木、土
●ブリンスルパート及アラスカ行
午後十一時（毎土曜）
●ブリンスルパートクンピラーベイ及スキナ河方面
午後十一時（毎水曜日）
●ハーデーベイ、リバースイン、レット、オーションホールス
午後四時（毎木曜日）
●ガルファイランド方面
午前七時（毎木曜日）
ガリアノ、メインアイランド、ホープベイ、ポートワシントン、ギャングスハーバー、ギャンコーブ、ピーバーポイント、フルフオード及シドニーアイランドを經て美府行
運賃其他御質疑は左記へ御問合せ被下度候
ヘスティングス街四三四
シテー旅客代理店
ゼーモーオー

●第二回觀光團
昨年十月小生等の催しました第一回觀光團は
豫想外の
滿足を以て歸晩いたしましたが主催者の盡力は實に左の如き結果を得ました
好成績を得團員一同非常
▲第一回觀光團は當地移民會から旅行者である證明を得ました
▲第一回觀光團は船中の待遇に非常に滿足を感じました
▲第一回觀光團は主催者が一切の事務を扱ひましたから内地では旅券其他に就て何の心配もなく安心して遊んで來られました
▲第一回觀光團は微兵の件に關して何の故障なく歸られました
▲第一回觀光團は内地で妻帶してから直に同伴歸晩ができました
▲第一回觀光團は内地でも當地移民局でも眼の檢査もなく体格檢査もありませんでした
▲第一回觀光團は事務所は横濱に在る主催者の宅に置きましたから解團後も凡ての相談に應じ且つ必要な通信が出來ました
▲第一回觀光團は右の結果で安全に近縣旅行の感じがしました
▲以上の外主催者は更に外務省其他の役所でいろ〳〵調べて來ましたから今回は一層完全に愉快な旅行を試みたいと思ひます
▲人員百名▲費用百四十五弗▲待遇凡て二等▲出發十一月四日▲歸航三月十日美府着▲申込十月二十八日限

●勞働と土地
勞働は神聖なり富と幸福と快樂と滿足とは即ち之より生ず
土地は萬富の母なり商人も農夫も漁者も工業家も自分の土地に於て營業せざれば常に失敗す
吾人は信ず　譬へば土地は僅かに一ロットにせよ、家屋は僅かに九尺二間にせよ、彼若し己れの土地、己れの家を有し勞働の神聖を叫び得る人なりせば彼れは天下の賢者なり、花々しき大商人も彼れの前には正に低頭すべし
カナダの成功者　健康なる人、勞働を離れざる人、土地を所有する人
此の三德兼有の人の外得べからず
◎土地と勞働を求むる人は來れ！
加奈陀晩香坡市バウエル街三六六（電話シーモア九一四三）
山田事務所
主任　山田昌則

太平洋瓶詰會社
日本酒
でんわシーモア一三三八
でんわシーモア七八三
日本人部主任
土田嘉次郎

和洋雜貨
化粧品并に諸賣藥
バウエル街三四五
土田商店
電話シーモア一六六五
郵函三三八

▲やき鳥鑵詰
雜貨食料品
バウエル街二二三
松宮商店
（電話三五九七）

電話八九九一

太平生命保險株式會社
三ケ年以上保險料を拂込まれたる契約者には保險證券を擔保として金圓貸與可致候お付御望の方は當代理店迄御申出被下度也
代理店主　阿部松之進
バウエル街二百三番地
郵函一七五四

●新築二階家屋落成廣告●
當旅館は本年春より舊來の場所より二ブラク上に煉瓦三階家屋建築中の處彌々落成致候に付七月一日より新築家屋に移轉營業致し候間何卒倍舊の御引立被下御投宿の儀奉願候也
ヴ非クトリア市フイスガード街八二〇
大澤旅館主　大澤林之助
（郵函三八八、電話九六四）

高等料理
南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎仕候間何卒陸續御光來の程奉希上候
晩市バウエル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四

●他に
便利な貯金法が設けてあります
滿韓旅行の計畫もあります
觀光團土産の寫眞帳を造ります
詳細は規則書を送ります
主催者　飯田道左
事務所　バウエル街三三一
石川藥店二階

懷中時計を買ふ時は再び買はぬ積りで買ひ給へ　確實なるは
晩香坡市メーン街二二〇
電話シーモア八九四八
米滿時計店
店主米滿林右衛門

干うどんうめ賣
晩香坡市ダフリン街一七四　郵函一七〇六　電話フェヤモント一四〇六
山崎製麵所

Azuma Goshi Kaisha
131 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.
日本酒　櫻魂　白鶴
ビーア　其他洋酒類
◎市内は電話にて御注文被下度何品にても即時配達仕候
◎樽入日本酒は貳ギャロン以上如何程にても御用命に應じ候
晩市ダンレビー街一三二電話シーモア六六三三
東合資會社酒店
店主　山下藤太郎